



TÜRK SANAYİCİLERİ VE İŞADAMLARI DERNEĞİ
AVRUPA BİRLİĞİ TEMSİLCİLİĞİ – BRÜKSEL

BRÜKSEL’DE BİR HAFTA 26 Kasım 2007 2007/42

BU SAYIDA:

AB – TÜRKİYE
AB – KIBRIS
REKABET VE DEVLET YARDIMLARI
ADALET VE İÇİŞLERİ
MALİ İŞLER
BÖLGESEL POLİTİKA
AR-GE
ENERJİ
TARIM
BALIKÇILIK
SAĞLIK
TÜKETİCİ GÜVENLİĞİ
AVRUPA YATIRIM BANKASI

T Ü S İ A D B U S İ N E S S E U R O P E Ü Y E S İ D İ R

MERKEZ : 74 Meşrutiyet Caddesi Tepebaşı 80050 İstanbul Türkiye Tel : 90 212 249 11 02 Faks : 90 212 249 09 13
ANKARA : 39/4 İran Caddesi Gaziosmanpaşa 06700 Ankara Türkiye Tel: 90 312 468 10 11 Faks: 90 312 428 86 76
AVRUPA BİRLİĞİ : 13 Avenue des Gaulois 1040 Brüksel Belçika Tel : 32 2 736 40 47 Faks : 32 2 736 39 93
ALMANYA : 28 Märkisches Ufer 10179 Berlin Almanya Tel : 49 30 28 87 86 300 Faks : 49 30 28 87 86 399
FRANSA : 33 Rue de Galilée 75116 Paris Fransa Tel : 33 1 44 43 55 35 Faks : 33 1 44 43 55 46
A B D : 1250, 24th Street N.W. Suite#300 Washington DC 20037 USA Tel : 1 202 776 7770 Faks : 1 202 776 7771
ÇİN: Lufthansa Center, EUCCC/S-123, 50 Liangmaqiao Rd, Chaoyang-Beijing 100016 T: 861064622066 F: 861064622067

HAZIRLAYANLAR : Dilek İftar Ateş – Ender Mersin bxloffice@tusiad.org
www.tusiad.org



AB - Türkiye

- TÜSİAD 26 Kasım 2007 tarihinde Türk özel sektörünün Çin merkezli Asya-Pasifik temsil yapısını geliştirmesine katkıda bulunacak olan **TÜSİAD Pekin Bürosu**'nun açılışını gerçekleştirdi.

Devlet Bakanı Mehmet Şimşek'in katılımıyla Pekin'de düzenlenen açılış töreninde Tüm Çin Sanayi ve Ticaret Federasyonu (All China Federation of Industry and Commerce-ACFIC) ile bir işbirliği protokolü imzalandı. Törende TÜSİAD Yönetim Kurulu Başkanı Arzuhan Doğan Yalçındağ, Devlet Bakanı Mehmet Şimşek, ACFIC Başkan Yardımcısı Xie Jing Rong, Çin Avrupa Birliği Ticaret Odası (EU Chamber of Commerce in China-EUCCC) Başkanı Joerg Wuttke ile BusinessEurope Genel Sekreteri Philippe de Buck birer konuşma gerçekleştirdi.

Pekin Bürosu Sorumlusu olarak atanan Iraz Turhan'ın 1 Eylül 2007 tarihinde göreve başlamasının ardından açılışı gerçekleştirilen büro, Çin'deki en önemli Avrupa özel sektör kuruluşu olan EUCCC ile yapılan anlaşma çerçevesinde kuruldu. TÜSİAD'ın EUCCC üyesi olmasına ve Büro'nun EUCCC kompleksinde faaliyet göstermesine karar verilen anlaşma kapsamında, Pekin Bürosu'nun EUCCC'nin altyapı, lojistik ve iletişim personeli, çalışma grupları ile etkinliklerinden yararlanmasına, TÜSİAD ve üye şirketlerin uzmanlarının Pekin'de bu çalışmalara katılmalarına olanak sağlandı.

TÜSİAD Pekin Bürosu Çin ve Asya-Pasifik bölgesindeki gelişmeleri takip etme, bu yönde EUCCC etkinliklerinden yararlanma, TÜSİAD International aracılığı ile TÜSİAD üyelerinin Çin'de ihracat, yatırım ve ortaklık ilişkilerine yardımcı olma ve Çinli muhataplara yönelik olarak Türk ekonomisi hakkında bilgilendirici bir ortam yaratma amaçlı faaliyetler düzenleyecektir.

- Türk Girişim ve İş Dünyası Konfederasyonu (TÜRKONFED) Yönetim Kurulu Başkanı Celal

Beysel başkanlığındaki **TÜRKONFED** heyeti Türkiye-AB ilişkileri hakkında bilgilendirme faaliyetlerinde bulunmak ve olası işbirlikleri üzerinde görüşmek amacıyla 20-22 Kasım tarihlerinde Brüksel'de bir dizi temasta bulundu. AB Komisyonu Sanayi ve İşletmeler Genel Müdürlüğü, AB Komisyonu Bölgesel Politika Genel Müdürlüğü, Avrupa Parlamentosu (AP) ve Kobiler Birliği gibi kurumlarda üst düzey temaslarda bulunan heyet, ayrıca TÜSİAD'ın üyesi bulunduğu **Avrupa İş Dünyası Konfederasyonu** (BusinessEurope) tarafından düzenlenen "KOBİ Eylem Günü" ne katıldı ve BusinessEurope Genel Sekreteri Philippe de Buck ile görüştü.

- Ankara Altındağ Belediye Başkanı Veysel Tiryaki yerel yönetim alanında yaptığı başarılı çalışmalar ve örnek teşkil eden belediyecilik uygulamaları nedeniyle TÜSİAD'ın davetlisi olarak 20-23 Kasım tarihlerinde Brüksel'de AB Komisyonu ve Avrupa Parlamentosu'nda bir dizi ziyaret ve incelemelerde bulundu. Altındağ Belediyesi 2006 yılında kaynaklarını en etkili kullanan kamu kurumu seçilmişti.

- AB Komisyonu'nun genişlemeden sorumlu üyesi Olli Rehn, Avrupa Parlamentosu (**AP**) **Dış İlişkiler Komitesi**'ne ilerleme raporları ve genişleme stratejisi belgesiyle ilgili bilgi verdi. Türkiye'nin Anayasa krizi ve siyasette yüksek gerilimli zor bir yıl geçirdiğini belirten Rehn, bu sürecin anayasa kurallarına uygun bir şekilde, demokratik kurumların güçlenmesiyle ve yumuşak bir şekilde atlatıldığını söyledi. Türkiye'de reform hızının yeniden yakalanmasına ihtiyaç olduğunu kaydeden Rehn, Türk hükümetinin anayasa reformu çalışmalarına öncelik verecek olmasının olumlu bir gelişme olduğunu söyledi. Anayasa reformu sürecinin acil öncelik taşıyan reformların geciktirilmesine sebep olmaması gerektiğini vurgulayan Rehn, Yeni Ceza Yasası'nın 301. maddesinin Avrupa normlarına uyacak bir şekilde gözden geçirilmesi gerektiğini belirtti.

Türkiye'nin sürekli bir şekilde sınır ötesi terörist saldırılara hedef olduğunu hatırlatan Rehn, AB'nin

terörist saldırıları kınadığını bildirdi ve Türkiye'nin vatandaşlarını koruma ihtiyacı içinde olduğunu anlaşıldığını söyledi. Bu sorunun Irak'la işbirliği içinde ve uluslararası hukuka uygun bir şekilde çözümlenmeye çalışılmasının gerektiğini kaydetti.

AP Dış İlişkiler Komitesi'nde soruları da cevaplandıran Rehn, DTP hakkında açılan kapatma davasının hatırlatılması üzerine, bu davayı yakından izlemeye devam edeceklerini söyledi. Başka bir soru üzerine K. Kıbrıs için hazırlanan mali yardım tüzüğü uygulamaya girerken, doğrudan ticaret tüzüğü'nün üye ülkeler tarafından bekletilmesi nedeniyle duyduğu rahatsızlığı dile getiren Rehn, Rum kesiminde Şubat ayında yapılacak seçimlerin ardından BM öncülüğünde kapsamlı çözüm müzakerelerinin geciktirilmeden başlatılması gerektiğini ifade etti.

Türkiye'nin Ermenistan sınır kapısını açmamasına ilişkin bir soru üzerine Rehn, Komisyon'un ilişkilerin normalleştirilmesi yönünde her iki ülkeyi de teşvik ettiğini, ilişkilerin normalleştirilmesini tek kısıtla bağlamak yerine konuları diyalog yoluyla kapsamlı bir şekilde ele almanın daha yararlı olabileceğini söyledi. Bu açıdan Türkiye'nin bir tarihçiler komisyonu kurulması yönündeki önerisinin çok önemli olduğunu belirtti. [Internet bağlantısı için](#)

- AB Komisyonu'nun genişlemeden sorumlu üyesi Olli Rehn, Avrupa Parlamentosu Avrupa Birleşik Sol Grup üyesi Hollandalı parlamenter Erik Meijer ile Liberal Grup üyesi G.Kıbrıslı Marios Matsakis'in Türkiye'de askerlik görevini yapmayı vicdanen reddedenlere hapis cezası verilmesiyle ilgili **yazılı soru** önermelerini cevaplandırdı.

Yazılı soru önergesinde AB Komisyonu'nu Türkiye'de 'vicdani retçi' olarak nitelendirilen bu kişilere alternatif hizmet sunabilmelerine yönelik çözüm arayışı yerine uzun süreli hapis cezası uygulandığının farkında olup olmadığı; Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi'nin Türkiye'yi Avrupa İnsan Hakları Konvansiyonu'nun 3. maddesini ihlal

etmesi nedeniyle suçlu bulunduğunu; Komisyon'un Türkiye'nin bu uygulamasını ne zaman sona erdireceğini bilip bilmediği soruldu.

Olli Rehn verdiği yazılı cevapta Komisyon'un Osman Murat Ülke isimli kişiyle ilgili süreci yakından izlediğini, Türkiye'nin mevcut yasal çerçevesinin vicdani ret ile ilgili konuları düzenlemeye yeterli olmadığını, Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi'nin de belirtmiş olduğu gibi askerlik görevini dini ya da vicdani sebeplerle yerine getirmek istemeyenlere yönelik uygulamaların sınırsız cezai yaptırımlarla karşılanmasının büyük bir risk oluşturduğunu belirtti. Vicdani ret ile ilgili gelişmelerin üyelik müzakereleri kapsamında gözden geçirildiğini söyleyen Rehn, Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi'nin kararlarının uygulanmaya konulmasının ilerleme raporunda da yer aldığını söyledi. [Internet bağlantısı için](#)

AB – Kıbrıs

- Doğu Akdeniz Üniversitesi'nin (DAÜ) 2004 yılından itibaren AB'nin öğrenci ve akademisyen değişim programı olan ERASMUS'a katılmak için AB Komisyonu nezdinde yaptığı çalışmalar ve hukuki girişimler sonrasında Avrupa Ombudsmanı'na yaptığı şikayet başvurusu olumsuz sonuçlandı. DAÜ'nün Ombudsman'a sunduğu şikayet dosyasında temel olarak iki konu yer almaktaydı: AB Komisyonu'nun DAÜ'nün ERASMUS başvurusunu zamanında yanıtlamamış olması ve Komisyon'un 1960 Anayasası'nda yer alan eğitim, din, lisan gibi konuların her iki toplumun meclislerinin yetkisine bırakılmasına ilişkin maddenin Kıbrıslı Rum makamları tarafından çiğnenerek Kuzey Kıbrıs'ta bulunan bir üniversite ile ilgili onay istemesiydi. Ombudsman'ın 21 Kasım 2007 tarihinde açıkladığı kararda AB Komisyonu'nun kusurlu olmadığı ve vermiş olduğu kararların usule uygun olduğu belirtiliyor.

DAÜ Rektörü Prof.Dr.Halil Güven konuyla ilgili açıklamasında Ombudsman'a 5 Temmuz 2006 tarihinde başvuru yapıldığını ve bu tarihi takiben en geç bir yıl içinde cevap almaları gerektiğini, ancak

cevabın bir yıllık süre dolduktan sonra 21 Kasım'da alınmış olmasını anlamanın mümkün olmadığını belirtti. Güven konunun Avrupa Adalet Divanı'na götürülmek üzere hazırlandığını kaydetti.

Kasım 2004 tarihinde ERASMUS programına katılmak için DAÜ tarafından yapılan başvuru cevapsız bırakılmış ve DAÜ 5 Temmuz 2006 tarihinde Avrupa Komisyonu aleyhine Ombudsman'a şikayette bulunmuştu. [Internet bağlantısı için](#)

Rekabet ve devlet yardımları

- AB Komisyonu'nun onayladığı satın almalar ve şirket birleşmeleri:

- Almanya merkezli doğal gaz tedarikçisi ve dağıtım ağı işletmecisi Saar Ferngas AG'nin (SFG) Lüksemburg merkezli Arcelor tarafından satın alınması. SFG'nin ulusal ve uluslararası pazarda küçük bir pay sahibi olması nedeniyle rekabet açısından bir risk oluşmadığını belirten Komisyon Arcelor'un herhangi bir kısıtlayıcı önlem almasına gerek olmadığına karar verdi.
- Fransız Vinci grubuna mensup Eurovia ile Fransız Burelle grubuna mensup Compagnie Signature SAS'ın karayollarında işaretleme yapan işkollarını birleştirmeleri onaylandı.
- İtalya merkezli Ergom Holding S.p.A.'nın Fiat Group Automobiles S.p.A. tarafından satın alınması işlemi onaylandı. Ergom otomotiv sanayi için plastik ekipman ve yan ürünler imalatı alanında faaliyet gösteriyor.

Adalet ve içişleri

- Avrupa Uyuşturucu ve Uyuşturucu Bağımlılığı İzleme Merkezi tarafından açıklanan 2007 yılı raporuna göre Avrupa'da kokain kullanımında artış gerçekleşirken, son on yıl içinde ilk defa Hint keneviri ve eroin gibi yasadışı uyuşturucu maddelerin kullanımının sabit kaldığı belirlendi. AB çapında ve ulusal düzeyde geliştirilen stratejiler sayesinde uyuşturucu madde kullanımı düzeyinde

artış gerçekleşmesinin engellendiği belirtilen raporda bazı üye ülkelerde kokain kullanımına bağlı olan ölümlerin artmasının endişe verici olduğu vurgulandı. [Internet bağlantısı için](#)

Mali işler

- AB Komisyonu tarafından önerilen ve AB içindeki mali işlemlerin modernleştirilmesini hedefleyen Fiscalis 2013 Programı AB Konseyi tarafından onaylandı.

2008-2013 dönemi için öngörülen program bir yandan üye ülkelere vergi kaçakçılığıyla mücadele alanında daha etkin araçlar sağlanmasını, diğer yandan KDV ve özel tüketim vergileri mevzuatına uyum konusunda oluşan masrafların azaltılmasını sağlamayı amaçlıyor. Böylece programın denetim sistemlerinin verimliliği ve vergi mükelleflerinin üzerindeki yük arasında uygun bir denge oluşturulmasına ve Trans-Avrupa bilgi teknolojilerinin geliştirilmesine katkıda bulunması bekleniyor. [Internet bağlantısı için](#)

Bölgesel politika

- AB dönem başkanı Portekiz, 24 Kasım'da AB Komisyonu'nun bölgesel politikadan sorumlu üyesi Danuta Hübner'in de katıldığı bir toplantıyla AB Bölgesel Ajandası'nın uygulanmasına yönelik ilk eylem planını sundu. Genel olarak bölgeler arası uyumu artırmayı amaçlayan plan 2007-2011 döneminde uygulanacak 15 eylemden oluşuyor. Belirlenen öncelikler şunlar:

- Bölgesel ve kentsel boyutun AB önceliğinde bulunan diğer alanlarda da ele alınması,
- AB ve üye ülkeler arasındaki çok düzeyli yönetimin ve işbirliğinin güçlendirilmesi,
- Uyum Politikası çerçevesinde faaliyet gösteren Avrupa Mekansal Planlama İzleme Ağı'nın (ESPON) güçlendirilmesi ve AB düzeyinde mekansal gelişim üzerinde daha çok çalışılması.

Aralık ayında imzalanması beklenen Reform Antlaşması, AB Bölgesel Politikası'nı sosyal, ekonomik ve bölgesel uyum olmak üzere üç ana konuya bölüyor. AB Komisyonu 2008 yılında bölgesel uyum konusunda bir Yeşil Kitap sunacak.

[İnternet bağlantısı için](#)

- AB Komisyonu 2007-2013 dönemi için Trans-Avrupa Ulaştırma Ağı (TEN-T) programı çerçevesinde mali olarak desteklediği projeleri 21 Kasım'da açıkladı. 221 proje arasında yapılan seçimde öncelik sınır ötesi projelere ve ülke içi su ve demiryolları gibi çevre dostu projelere verildi. Kaynakların %11,5'i ülke içi su yollarına ayrılırken, %74,2'si demiryolu projelerine ayrıldı.

Detaylı bilgi için :

http://ec.europa/ten/transport/index_en.htm

AR-GE

- 21 Kasım'da Portekiz'in Braga kentinde AB nanoteknoloji araştırmalarının geleceği hakkında politikacı, bilim adamı ve sanayicilerin katıldığı bir konferans düzenlendi. AB Komisyonu'nun bilim ve araştırmadan sorumlu üyesi Janez Potocnik ile bilgi toplumu ve medyadan sorumlu üyesi Viviane Redding'in de katıldığı üç günlük konferansta kamu-özel ortaklıkları, özel sektörün bu konudaki görüşleri, nanoteknolojinin kullanıldığı farklı uygulama alanları ve son bilimsel gelişmeler gibi konular görüşüldü.

Avrupa'da nanoteknoloji araştırması alanında en büyük yatırımcı olan AB Komisyonu, bu alanda Avrupa'nın daha da girişimci olmasını ve uluslararası işbirlikleri kurulmasını teşvik etmeye çalışıyor. Bu bağlamda AB-Hindistan arasında geçtiğimiz ay 10 milyon €'luk bir ortak araştırma fonu kuruldu. [İnternet bağlantısı için](#)

Enerji

- AB Komisyonu 22 Kasım'da iklim değişikliğine karşı savaş ve enerji kaynaklarının güvence altına

alınması konularında yapılan araştırmaları artırmayı amaçlayan Stratejik Enerji Teknolojisi Planı (SET-Plan) önerisini açıkladı. Sera etkisi gösteren gaz emisyonları, yenilenebilir enerji kaynakları ve enerji verimliliği konusundaki 2020 ve 2050 AB hedeflerine ulaşmak için daha çok çaba gösterilmesi gerektiğini belirten Komisyon, rüzgar enerjisi, güneş enerjisi, 2. jenerasyon biyoyakıtlar gibi alanlarda yürütülen projeler arasında iyi bir eşgüdüm bulunmadığını ve bu projelere yeterli mali destek sağlanmadığının altını çiziyor.

[İnternet bağlantısı için](#)

Tarım

- AB Komisyonu Ortak Tarım Politikası'nın (OTP) daha verimli hale getirilmesini ve modernleştirilmesini hedefleyen bir dizi öneri içeren yeni projesini tanıttı. OTP'nin "sağlık kontrolü" diye adlandırılan proje, tarım politikasının 2003'ten bu yana kazanılan deneyimlerden yararlanılarak geliştirmesini ve 27 üyeli bir AB'ye daha uygun hale getirilmesini amaçlıyor.

Önerilen önlemler:

- Direkt yardım sisteminin basitleştirilmesi ve daha verimli hale getirilmesi,
- Aslen 6 üye ülkeden oluşan bir birlik için oluşturulmuş destek araçlarının bugünkü koşullara uyarlanması,
- İklim değişikliği, biyoyakıtlar, su tasarrufu ve biyolojik çeşitliliğin korunması gibi alanlardaki sorunların ele alınması.

AB Komisyonu yasa önerilerini 6 ay sürecek bir danışma sürecinin ardından gelecek bahar döneminde sunacak. Bu önerilerin 2008 sonlarında Tarım Bakanları tarafından kabul edilmesi ve hemen yürürlüğe girmesi bekleniyor. [İnternet bağlantısı için](#)

Balıkçılık

- AB Komisyonu Bulgaristan ve Romanya'nın AB'ye üye olmasını takiben ilk kez Karadeniz'de



balık stokları ve balıkçılık rejimi ile ilgili öneriler getirdi. Komisyon 2008 yılında toplam av limitini barbun balığı için 90 ton, çaça balığı 15 bin ton olarak öneriyor. 2008 yılının başında Türkiye’de Karadeniz ülkelerini biraraya getirecek uluslararası bir konferans düzenlenecek. Bölgedeki ticari balık avının %85’ini Türk gemileri gerçekleştiriyor. [Internet bağlantısı için](#)

Sağlık

- AB Besin Zinciri ve Hayvan Sağlığı Komitesi İngiltere’nin güneyinde geçtiğimiz haftalarda ortaya çıkan iki kuş gribi vakasından sonra ülkedeki denetim önlemlerinin artırılmasına yönelik bir dizi karar aldı. Buna göre hastalığın ortaya çıktığı bölgelerin çevresindeki 10 km’lik alan izlemeye alınacak. Ayrıca yine İngiltere’ye şap hastalığı alanında uygulanan kısıtlamaların hafifletilmesine karar verildi. [Internet bağlantısı için](#)

Tüketici güvenliği

- AB Komisyonu’nun tüketici güvenliğinden sorumlu üyesi Meglena Kuneva 22 Kasım’da yaptığı açıklamada AB içindeki ürün güvenliği denetimlerinin güçlendirilmesine yönelik bir takım önlemler alınacağını duyurdu. Kuneva ayrıca Çin yetkililerinin tehlikeli madde içeren ürünlerin AB pazarına girişi konusunda tatmin edici gelişmeler kaydettiğini ifade etti. Önümüzdeki aylarda öncelik verilecek alanlar:

- Oyuncak tedarik zincirindeki güvenlik önlemlerinin kapsamlı bir analizi,
- Ulusal gümrük yetkililerinin risk bazlı gözetim uygulamalarını güçlendirmeye yönelik önlemler,
- Tedarikçiler, ihracatçılar ve perakendeciler arasında bir “güvenlik paktı” oluşturulması,
- Çin ve ABD ile işbirliği artırımı,
- Oyuncak Yönergesi’nin gözden geçirilmesi,
- Pazar gözetimini güçlendirmeyi amaçlayan bir Yeni Yaklaşım paketi kabul edilmesi.

[Internet bağlantısı için](#)

Avrupa Yatırım Bankası

- AYB Hollanda ve Norveç arasında inşa edilecek 580 km.lik dünyanın en uzun enerji iletim hattı projesinin toplam maliyetinin %50’lik bölümü için kredi verecek. Hollandalı TenneT B.V. ve Norveçli TSO Statnett’in yarı yarıya ortaklığıyla kurulacak olan NorNed enerji nakil hattının toplam maliyeti 600 milyon Euro olacak. Trans-Avrupa enerji, ulaştırma ve telekomünikasyon ağları kapsamında yer alan proje sürdürülebilir, rekabetçi ve güvenli enerji kaynağının sağlanmasını amaçlıyor olması nedeniyle AYB’nin öncelikli olarak finanse ettiği projeler arasında yer alıyor. [Internet bağlantısı için](#)

- Avrupa Yatırım Bankası (AYB) Venedik bölgesindeki şehir yenileştirme çalışmalarına destek olmak amacıyla için Venedik Belediyesi’ne 120 milyon €’luk kaynak sağladı. Toplam bütçesi 260 milyon € olan proje çerçevesinde şehrin altyapısı güçlendirilecek ve eğitim-sağlık kurumları yenilenecek. [Internet bağlantısı için](#)

*

BRÜKSEL'DE GELECEK AY

AB Kurumları

- 30 Kasım, AB – Hindistan zirvesi
- 5-6 Aralık, İstihdam, Sosyal Politika, Sağlık, Tüketici İşleri Konseyi
- 8-9 Aralık, AB – Afrika zirvesi
- 13-14 Aralık, AB Konseyi zirvesi

Konferanslar-Seminerler

- 4 Aralık, “Balkans crossroads”, Friends of Europe
www.friendsofeurope.org
 - 4 Aralık, Microsoft Innovation Day,
<http://www.euinnovationday.com/>
 - 5-6 Aralık, Working with Impact Assessment in the European Union, EIPA,
<http://www.eipa.eu/en/activities/show/&tid=2267>
 - 31 Ocak 2008, “Europe’s Looming Demographic Crunch”, Friends of Europe
<http://www.friendsofeurope.org/Activities/tabid/530/eventcalendar/year/2008/Default.aspx>
-